

*Associazione Italiana di Cultura Classica,
Delegazione della Svizzera Italiana*

**in collaborazione con
Liceo Cantonale di Bellinzona**

INVITO ALLA CONFERENZA

di Nicola Crocetti

La poesia di Costantino Kavafis



**GIOVEDÌ, 21 APRILE 2016 – ORE 18:00
LICEO DI BELLINZONA - AULA MULTIMEDIALE**

Nicola Crocetti, di origine greca (nato a Patrasso nel 1940), si occupa di poesia da tutta la vita. Nel 1980 ha fondato l'omonima Casa Editrice, e nel 1988 la rivista mensile "Poesia", la più diffusa del suo genere in Italia e in Europa: in 29 anni di vita la rivista ha pubblicato 3.300 poeti e 35.000 poesie da 38 lingue, e nel suo comitato di redazione ha avuto sette Premi Nobel. Nicola Crocetti ha tradotto diversi romanzi, decine di raccolte di versi, soprattutto dal neogreco (tra i poeti: Kavafis, Elitis, Ritsos, Seferis, Anagnostakis). Fa parte della giuria del Premio Internazionale di Poesia "Attilio Bertolucci". È commissario UNESCO per la Giornata Mondiale della Poesia.

La poesia di Costantino Kavafis

Costantino Kavafis è il poeta del Novecento più tradotto nel mondo. Nacque nel 1863 ad Alessandria d'Egitto, dove morì nel 1933, il giorno del suo 70° compleanno. Di formazione culturale anglofona, lavorò per vent'anni come piccolo impiegato al ministero dell'Irrigazione (l'Egitto era allora protettorato britannico), e scelse di scrivere le sue poesie in greco, la lingua di sua madre. Non pubblicò mai in vita, preferendo distribuire le sue poesie su fogli volanti agli amici e a pochi conoscenti eletti. Uomo colto e raffinato, omosessuale, visse tutta la vita in un aristocratico isolamento. La sua poesia tratteggia con ironia e sarcasmo imperatori, uomini di potere tronfi e vanesi, ed eventi storici del mondo ellenistico, romano e bizantino.

Il relatore si ripropone di tratteggiare la figura di Kavafis, di illustrarne la poesia e di esaminare le ragioni di un successo di pubblico e di critica che ha pochi eguali nel Novecento.



Associazione Italiana di Cultura Classica
Delegazione della Svizzera Italiana

info@culturaclassica.ch
www.culturaclassica.ch

Θερμοπίλος

Τηνή σ' αείκλειος ὅπου εἶναι βυγ' τῶν
ἄριστων καὶ φηγέων θερμοπίλος.
Πολὲ ἀπὸ τὸ χροὸν μὴ κινῶντες.
Σίκασι κ' ἴσως ἔστι τῶν πῶν πρῶτος,
ἀλλὰ μὴ χροὸν ἀπὸ κίχου κ' εὐσπλαχνα.
Ρωμαῖοι οὐκ εἶναι ἀστυνοί, κ' ὅταν
εἶναι πλοχοί, πᾶν εἰς μισθὸν ρωμαῖοι,
πᾶν τυφροκῶτες ὅσοι μαρτυροῦνται.
Παῖντες τῶν ἀγῶντων ἄριστοι,
πᾶν χροὸν μισθὸν μὴ τῶν φηγέων.

Καὶ περὶ τῆς τῶν ἀριστων
ὅταν φηγέων (καὶ πᾶν ἀγῶντων)
πᾶν ὁ ἄριστος τῶν φηγέων ὁ τῶν,
κ' ὁ ἀριστος τῶν τῶν ἀγῶντων.

Con il contributo finanziario del Cantone Ticino
derivante dal Sussidio federale per la promozione della cultura italiana.

Per informazioni rivolgersi alla segreteria della
Delegazione della Svizzera Italiana dell'A.I.C.C. (Ass. Italiana di Cultura Classica)
Via Contra 478 - 6646 Contra di Sotto Tel + 41 91 745 38 02
www.culturaclassica.ch